

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESKABER

KOM(94) 10 endelig udg. - VOL. III

Bruxelles, den 10.02.1994 :

KOMMISSIONENS FORSLAG

om fastsættelse af priser for landbrugsprodukter
og dertil knyttede foranstaltninger (1994/95)

BIND III

Retsakter

PROPOSITIONS DE PRIX AGRICOLES

COM(94) 10 - VOL. III

page

- | | |
|--|-----|
| 1. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 1766/92 portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales | 1. |
| 2. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, les majorations mensuelles des prix des céréales | 4. |
| 3. Règlement (CE) n° du Conseil instituant un système de quotas pour la production de féculé de pommes de terre | 7. |
| 4. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 1418/76 portant organisation commune du marché du riz | 12. |
| 5. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 2729/75 relatif aux prélèvements à l'importation applicables aux mélanges de céréales, de riz et de brisures de riz | 15. |
| 6. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, les prix applicables dans le secteur du riz | 17. |
| 7. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, les majorations mensuelles des prix du riz paddy et du riz décortiqué | 19. |
| 8. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, certains prix dans le secteur du sucre et la qualité type des betteraves | 21. |
| 9. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, les prix d'intervention dérivés du sucre blanc, le prix d'intervention du sucre brut, les prix minimaux de la betterave A et de la betterave B, les prix de seuil, ainsi que le montant du remboursement pour la péréquation des frais de stockage | 24. |
| 10. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement n° 136/66/CEE portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses | 28. |
| 11. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, les prix, l'aide à la production et sa retenue applicables dans le secteur de l'huile d'olive ainsi que la quantité maximale garantie | 32. |

	<u>page</u>
12. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 2169/81 fixant les règles générales du régime d'aide au coton	36.
13. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, le prix d'objectif pour le coton non égrené	38.
14. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, le prix minimal du coton non égrené	40.
15. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, les montants de l'aide pour le lin textile et le chanvre ainsi que le montant retenu pour le financement des mesures favorisant l'utilisation de filasses de lin	42.
16. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne d'élevage 1994/95, le montant de l'aide pour les vers à soie	45.
17. Règlement (CE) n° du Conseil fixant le paiement compensatoire pour le lin non textile pour les campagnes 1994/95 et suivantes	47.
18. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 1117/78 portant organisation commune du marché dans le secteur des fourrages séchés et le règlement (CEE) n° 1417/78 relatif au régime d'aide pour les fourrages séchés	49.
19. Règlement (CE) n° du Conseil portant prolongation de la campagne laitière 1993/94	53.
20. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 804/68 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers	55.
21. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 2072/92 fixant le prix indicatif du lait et les prix d'intervention du beurre, du lait écrémé en poudre et des fromages grana padano et parmigiano reggiano pour deux périodes allant du 1er juillet 1993 au 30 juin 1995	61.
22. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne laitière 1994/95, les prix de seuil de certains produits laitiers	63.
23. Règlement (CE) n° du Conseil portant prolongation de la campagne de commercialisation 1993/94 dans le secteur de la viande bovine	65.
24. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 805/68 portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine	67.

	<u>page</u>
25. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, le prix d'orientation des gros bovins	70.
26. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 3013/89 portant organisation commune des marchés dans le secteur des viandes ovine et caprine	72.
27. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1995, le prix de base et la saisonnalisation du prix de base dans le secteur de la viande ovine	74.
28. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la période du 1er juillet 1994 au 30 juin 1995, le prix de base et la qualité type du porc abattu	78.
29. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne 1994/95, les prix de base et d'achat applicables dans le secteur des fruits et légumes	80.
30. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 822/87 portant organisation commune du marché viti-vinicole	89.
31. Règlement (CE) n° du Conseil fixant les prix d'orientation dans le secteur du vin pour la campagne 1994/95	94.
32. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 2046/89 établissant les règles générales relatives à la distillation des vins et des sous-produits de la vinification	96.
33. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 2332/92 relatif aux vins mousseux produits dans la Communauté, ainsi que le règlement (CEE) n° 4252/88 relatif à l'élaboration et à la commercialisation des vins de liqueur produits dans la Communauté	98.
34. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la récolte 1994, les primes pour le tabac en feuilles par groupe de tabac	100.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om ændring af forordning (EØF) nr. 1766/92
om den fælles markedsordning for korn

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 42 og 43

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2193/93 ⁽²⁾, fastsættes der en ordning med udligningsbeløb for producenter af kartofler bestemt til stivelsesfremstilling; for at styre stivelsesproduktionen bør ydelse af udligningsbeløb gøres betinget af, at der fremlægges en dyrkningskontrakt;

ved forordning (EØF) nr. 1766/92 blev der også indført en ordning, ifølge hvilken forudfastsatte importafgifter og restitutioner justeres efter udviklingen på verdensmarkedet; for at lette forvaltningen af denne ordning og af hensyn til den praktiske administration bør bestemmelserne for fastsættelse af de præmier og korrektionsbeløb, der følger af denne ordning, lempes;

(1) EFT nr. L 181 af 1. 7.1992, s. 21.

(2) EFT nr. L 196 af 5. 8.1993, s. 22.

i forbindelse med vedtagelsen af forordning (EØF) nr. 1766/92 blev malt flyttet fra den produktgruppe, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), til produktgruppen i litra c) i samme stykke; bilag A til ovennævnte forordning bør derfor ændres -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1766/92 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 8, stk. 2, indsættes følgende afsnit:

"Uanset bestemmelserne i første afsnit udbetales der kun udligningsbeløb for den mængde kartofler, for hvilken der er indgået en dyrkningskontrakt mellem kartoffelproducenten og stivelsesfremstillingsvirksomheden."

2. Artikel 12, stk. 2, sidste punktum, affattes således:

"I dette tilfælde forhøjes importafgiften med en præmie."

3. Artikel 13, stk. 4, andet afsnit, affattes således:

"Der kan fastsættes et korrektionsbeløb. Det anvendes på restitutionen, hvis restitutionen er forudfastsat. Korrektionsbeløbet fastsættes efter proceduren i artikel 23. Kommissionen kan dog om nødvendigt ændre korrektionsbeløbene."

4. I bilag A udgår KN-kode 1107 (Malt, også brændt).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra høståret 1994/95. Artikel 1, nr. 4, anvendes dog fra den 1. juli 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse for høståret 1994/95 af de månedlige
forhøjelser af kornpriserne

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EF) nr.

(2), fastsættes der månedlige forhøjelser af interventionsprisen og tærskelprisen;

ved fastsættelsen af antallet og størrelsen af de månedlige forhøjelser samt af den første måned, i hvilken disse skal anvendes, bør der tages hensyn til lager- og finansieringsomkostningerne ved oplagring af korn inden for Fællesskabet og til nødvendigheden af, at lagrene af korn afsættes efter markedsbehovene;

som led i reformen af den fælles landbrugspolitik blev det bl.a. besluttet, at der skulle fastsættes en enhedsinterventionspris for alt korn; denne pris blev fastsat på et meget lavt niveau, og nedsættelsen sker etapevis; der bør tages hensyn hertil ved fastsættelse af de månedlige forhøjelser;

(1) EFT nr. L 181 af 1. 7.1992, s. 21.

(2) Se side i denne Tidende.

de månedlige forhøjelser af tærskelprisen for majs og sorghum anvendes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1766/92 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For høståret 1994/95 fastsættes de månedlige forhøjelser af interventionsprisen for blød hvede, rug, byg, majs, sorghum og hård hvede og af tærskelprisen for alt korn, gældende for den første måned af høståret, således:

(ECU/t)

	Månedlige forhøjelser af interventionsprisen	Månedlige forhøjelser af tærskelprisen
Juli 1994	-	-
August 1994	-	1,16
September 1994	-	2,32
Oktober 1994	-	3,48
November 1994	1,16	4,64
December 1994	2,32	5,80
Januar 1995	3,48	6,96
Februar 1995	4,64	8,12
Marts 1995	5,80	9,28
April 1995	6,96	10,44
Maj 1995	8,12	11,60
Juni 1995	-	11,60

For majs og sorghum finder de månedlige forhøjelser for august og september ikke anvendelse på tærskelprisen.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra høståret 1994/95.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om en kvoteordning for produktionen af
kartoffelstivelse

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,
særlig artikel 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1543/93 af 14. juni 1993 om fastsættelse for høstårene 1993/94, 1994/95 og 1995/96 af præmien til producenter af kartoffelstivelse ⁽¹⁾ fastsættes det, at Rådet beslutter, hvilke foranstaltninger der skal træffes, hvis produktionen af kartoffelstivelse i Fællesskabet overstiger 1,5 mio. t i høståret 1993/94 eller 1994/95; produktionen i 1993/94 oversteg denne mængde;

for at begrænse Fællesskabets produktion af kartoffelstivelse bør hver medlemsstat, hvor der produceres kartoffelstivelse, tildeles en kvote baseret på den gennemsnitlige kartoffelstivelsesproduktion med præmieydelse i den pågældende medlemsstat i høstårene 1990/91, 1991/92 og 1992/93, idet der om nødvendigt foretages en forholdsmæssig justering, så den samlede EF-kvote ikke overstiger 1,5 mio. t;

der bør tildeles kvoter til Danmark, Tyskland, Frankrig og Nederlandene for høstårene 1994/95, 1995/96 og 1996/97;

(1) EFT nr. L 154 af 25. 6.1993, s. 4.

for Tyskland bør der tages hensyn til overgangen fra planøkonomi, som blev anvendt i de nye delstater inden Tysklands forening, til markedsøkonomi og den deraf følgende ændring af produktionsstrukturerne i landbruget, og det er derfor berettiget at anvende en anden referenceperiode for kvotetildelingen til den pågældende medlemsstat; 1992/93 bør anvendes som referenceår;

producentmedlemsstaterne bør efter de enkelte medlemsstaters valg fordele deres kvote mellem alle virksomheder, der fremstiller kartoffelstivelse, for en treårsperiode på grundlag af virksomhedernes gennemsnitlige kartoffelstivelsesproduktion i høstårene 1990/91, 1991/92 og 1992/93 eller deres kartoffelstivelsesproduktion i høståret 1992/93 alene, og fordelingen bør endvidere ske på grundlag af de investeringer, som disse virksomheder har foretaget før den 31. januar 1994 i forbindelse med kartoffelstivelsesproduktionen;

for at tage hensyn til en eventuel omstrukturering af markedet for kartoffelstivelse bør Kommissionen ved udløbet af treårsperioden og derefter hvert tredje år forelægge Rådet en rapport om kvotetildelingen, om fornødent ledsaget af relevante forslag;

de specifikke strukturbegrænsninger i kartoffelstivelsessektoren gør det nødvendigt at fastsætte en præmie for produktion af kartoffelstivelse inden for den kvote, som en virksomhed har fået tildelt; for at beskytte kartoffelproducenterne skal præmien gøres betinget af, at de virksomheder, der fremstiller stivelse, mindst betaler producenterne minimumsprisen for den mængde kartofler, der medgår til fremstilling af den tildelte stivelseskvote;

virksomheder, der fremstiller kartoffelstivelse, må ikke indgå dyrkningskontrakter med kartoffelproducenter for en kartoffelmængde, der giver en større stivelsesproduktion end deres kvote; stivelse ud over den pågældende kvote skal eksporteres fra Fællesskabet uden eksportrestitution -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der indføres en kvoteordning for produktionen af kartoffelstivelse.

Artikel 2

1. Der tildeles kvoter for produktionen af kartoffelstivelse til følgende producentmedlemsstater inden for følgende mængder for høstårene 1994/95, 1995/96 og 1996/97:

Danmark	178 460 t
Tyskland	501 717 t
Frankrig	281 516 t
Nederlandene	<u>538 307 t</u>
I alt	1 500 000 t.

2. De enkelte medlemsstater tildeler den i stk. 1 omhandlede kvote til virksomheder, der fremstiller kartoffelstivelse, for høstårene 1994/95, 1995/96 og 1996/97, idet kvotetildelingen alt efter medlemsstatens valg sker på grundlag af:
 - enten deres gennemsnitlige stivelsesproduktion i høstårene 1990/91, 1991/92 og 1992/93, for hvilken de modtog den præmie, der er omhandlet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1543/93,
 - eller deres kartoffelstivelsesproduktion i høståret 1992/93, for hvilken de modtog den præmie, der er omhandlet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1543/93.
3. Om fornødent skal medlemsstaten endvidere på grundlag af objektive kriterier tage hensyn til investeringer, som virksomheder, der fremstiller kartoffelstivelse, har foretaget før den 31. januar 1994, såfremt investeringerne ikke har givet anledning til en produktionsforøgelse i den referenceperiode, medlemsstaten har valgt.

Artikel 3

1. Den 31. oktober 1996 eller før denne dato og derefter med tre års mellemrum forelægger Kommissionen Rådet en rapport om kvotetildelingen i Fællesskabet, om fornødent ledsaget af relevante forslag.
2. Den 30. november 1996 eller før denne dato og derefter med tre års mellemrum foredelser Rådet kvoter mellem medlemsstaterne på grundlag af den i stk. 1 nævnte rapport for de følgende tre høstår.
3. Den 31. december 1996 eller før denne dato og derefter med tre års mellemrum giver medlemsstaterne de berørte nærmere oplysninger om kvotetildelingene for de følgende tre høstår.

Artikel 4

En virksomhed, der fremstiller kartoffelstivelse, må ikke indgå dyrkningskontrakter med kartoffelproducenter for en kartoffelmængde, der resulterer i en større stivelsesmængde end den kvote, den har fået tildelt, jf. artikel 2, stk. 2.

Artikel 5

Der ydes en præmie på 18,43 ECU/t stivelse til virksomheder, der fremstiller kartoffelstivelse, for kartoffelstivelsesmængden inden for den kvote, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, forudsat at de har betalt kartoffelproducenterne mindst den minimumspris, der er omhandlet i artikel 8, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 (2), senest ændret ved forordning (EF) nr.

(3), for hele den kartoffelmængde, der er nødvendig til fremstilling af den pågældende stivelseskvote.

Artikel 6

1. Uden at dette i øvrigt berører anvendelsen af artikel 5, skal kartoffelstivelse ud over den i artikel 2, stk. 1, omhandlede kvote eksporteres fra Fællesskabet i uforandret stand inden den 1. januar det år, der følger efter det pågældende høstårs afslutning.
Der ydes ingen eksportrestitution for sådan stivelse.

(2) EFT nr. L 181 af 1. 7.1992, s. 21.

(3) Se side i denne Tidende.

2. Med forbehold af stk. 1 må en virksomhed, der fremstiller kartoffelstivelse, i et hvilket som helst høstår, ud over sin kvote for det pågældende år højst anvende 5% af sin kvote for det følgende høstår. Kvoten for det følgende høstår nedsættes i givet fald tilsvarende.

Artikel 7

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning vedtages efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92. De skal navnlig indeholde de regler, der skal gælde i tilfælde af virksomheders sammenslutning, overdragelse, etablering eller ophør, og fastsætte specifikke foranstaltninger, der er nødvendige for at lette overgangen fra den igangværende ordning til den, der er indført ved nærværende forordning.

Artikel 8

Forordning (EØF) nr. 1543/93 ophæves med virkning fra den 1. juli 1994.

Alle henvisninger til forordning (EØF) nr. 1543/93 skal betragtes som henvisninger til nærværende forordning.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. juli 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

af

om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
om den fælles markedsordning for ris

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,
særlig artikel 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1544/93 (2), er der indført en ordning, ifølge hvilken forudfastsatte importafgifter og restitutioner justeres efter udviklingen på verdensmarkedet; for at lette forvaltningen af denne ordning og af hensyn til den praktiske administration bør bestemmelserne for fastsættelse af de præmier og korrektionsbeløb, der følger af denne ordning, lempes;

eftersom det ikke er praktisk muligt nøjagtigt at identificere umodne riskorn, kan sådanne riskorn ikke udelukkes fra begrebet "hele korn"; riskorn, der ikke er fuldt modne, skal medtages i definitionen af "hele korn";

i bilag A til forordning (EØF) nr. 1418/76 fastsættes metoden til måling af riskorn, ligesom der gives en definition af brudris;

(1) EFT nr. L 166 af 25. 6.1976, s. 1.

(2) EFT nr. L 154 af 25. 6.1993, s. 5.

for at gøre det muligt for importørerne at fastslå, hvilken importafgiftssats de skal anvende for den ris, de importerer, må definitionen af brudris forenkles, ved at det præciseres, at kun knuste riskorn, der har en længde på højst 6 mm, klassificeres som brudris; denne nye definition gør det nødvendigt at fastsætte en ny metode til bestemmelse af vægtprocenten af brudris -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1418/76 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 13, stk. 2, sidste punktum, affattes således:

"I dette tilfælde forhøjes importafgiften med en præmie."

2. Artikel 17, stk. 4, andet afsnit, affattes således:

"Der kan fastsættes et korrektionsbeløb. Det anvendes på restitutionen, hvis restitutionen er forudfastsat. Korrektionsbeløbet fastsættes efter proceduren i artikel 27. Kommissionen kan dog om nødvendigt ændre korrektionsbeløbene."

3. I bilag A foretages følgende ændringer:

- a) Punkt 2, litra d), ii), affattes således:

"Prøven sorteres ved sigtning for kun at få hele korn, herunder ikke fuldt modne korn".

b) Punkt 3 affattes således:

"3. Brudris: knuste korn, bortset fra studsede korn, med en længde på højst 6 mm."

c) Som punkt 4 indsættes:

"4. Bestemmelse af brudris: vægtprocenten af brudris i et givet parti bestemmes efter følgende metode:

- i) der udtages en repræsentativ prøve på mindst 40 g af partiet
- ii) prøven, herunder ikke fuldt modne korn, sorteres ved sigtning for at få brudris og hele korn
- iii) vægtprocenten af brudris i forhold til prøvens samlede vægt bestemmes."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra høståret 1994/95.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om ændring af forordning (EØF) nr. 2729/75
om de importafgifter, der skal anvendes for blandinger
af korn, ris og brudris

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,
særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 2, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 2729/75 ⁽¹⁾ fastsættes det,
hvilke importafgifter der skal anvendes for risblandinger;

som følge af ændringen af definitionen af brudris, jf. Rådets forordning (EØF)
nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. ⁽³⁾, vil risimporten komme til at
indeholde en større procentdel af brudris; det er nødvendigt at forhøje
procentdelen af brudris, der skal være i en blanding, for at blandingen kan
omfattes af importafgiften for brudris -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) EFT nr. L 281 af 1.11.1975, s. 18.

(2) EFT nr. L 166 af 25. 6.1976, s. 1.

(3) Se side i denne Tidende.

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2729/75 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 2, stk. 1, ændres "forordning nr. 359/67/EØF" til "forordning (EØF) nr. 1418/76" og "forordning (EØF) nr. 2727/75" til "forordning (EØF) nr. 1766/92".

2. Artikel 2, stk. 2, erstattes af følgende stk. 2 og 3:

"2. For blandinger, der består enten af ris af forskellige grupper eller på forskellige forarbejdningstrin, eller af ris af én eller flere forskellige grupper eller på ét eller flere forarbejdningstrin og brudris, anvendes den importafgift, der gælder for den vægtmæssigt overvejende bestanddel, hvis denne udgør mindst 90% af blandingens vægt, når det drejer sig om ris af én eller flere forskellige grupper eller på ét eller flere forarbejdningstrin, og mindst 95% af blandingens vægt, når det drejer sig om brudris.

3. Hvis ingen bestanddel udgør mindst 90% eller 95% af blandingens vægt alt efter tilfældet, anvendes den importafgift, der gælder for bestanddelen med den højeste importafgift, jf. stk. 2."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på enogtyvendedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra høståret 1994/95.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse af rispriserne for høståret 1994/95

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Markeds- og prispolitikken er fortsat det vigtigste instrument i indkomspolitikken i rissektoren;

interventionsprisen for uafskallet ris skal fastsættes på et niveau, der tager hensyn dels til den udvikling, der tilsigtes for risproduktionen i betragtning af produktets anvendelse, dels til restriktionerne med hensyn til budget og markeder;

indikativprisen for afskallet ris bør afledes af interventionsprisen for uafskallet ris efter kriterierne i artikel 4, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. (2);

for de i denne forordning omhandlede produkter medfører anvendelsen af ovennævnte kriterier, at priserne fastsættes som anført nedenfor -

(1) EFT nr. L 166 af 25. 6.1976, s. 1.

(2) Se side i denne Tidende.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For høståret 1994/95 fastsættes rispriserne således:

- a) interventionspris for uafskallet ris: 309,60 ECU/t,
- b) indikativpris for afskallet ris : 530,60 ECU/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. september 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse for høståret 1994/95 af de månedlige forhøjelser
af priserne for uafskallet ris og afskallet ris

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris (1), senest ændret ved forordning (EF) nr.

(2), særlig artikel 7, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Ved fastsættelsen af størrelsen og antallet af de månedlige forhøjelser samt af første måned, i hvilken disse skal anvendes, bør der tages hensyn dels til lager- og renteomkostningerne ved oplagring af ris i Fællesskabet, dels til nødvendigheden af, at lagrene af ris afsættes efter markedsbehovene -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For høståret 1994/95 udgør hver af de i artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede månedlige forhøjelser:

- 1,88 ECU/t for interventionsprisen og opkøbsprisen,
- 2,35 ECU/t for indikativprisen.

(1) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

(2) Se side i denne Tidende.

2. De månedlige forhøjelser anvendes for interventionsprisen og opkøbsprisen fra 1. januar 1995 til 1. juli 1995, og de priser, der således opnås for juli 1995, forbliver gældende indtil den 31. august 1995.

De månedlige forhøjelser anvendes for indikativprisen fra 1. oktober 1994 til 1. juli 1995, og den pris, der således opnås for juli 1995, forbliver gældende indtil den 31. august 1995.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. september 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse for produktionsåret 1994/95 af visse sukkerpriser
og af standardkvaliteten for sukkerroer

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 133/94 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 3, artikel 3, stk. 4, og artikel 4, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Under henvisning til fastsættelse af sukkerpriserne bør der tages hensyn til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

for at nå disse mål er det nødvendigt at fastsætte indikativprisen for sukker på et niveau, der særligt under hensyn til størrelsen af den heraf følgende interventionspris sikrer producenterne af sukkerroer og sukkerrør en rimelig indkomst uden derved at tilsidesætte forbrugernes interesser, og som er egnet til at opretholde en ligevægt mellem priserne på de vigtigste landbrugsvarer;

(1) EFT nr. L 177 af 1. 7.1981, s. 4.

(2) EFT nr. L 22 af 27. 1.1994, s. 7.

på grund af sukkermarkedets særlige forhold er handelen med sukker kun forbundet med forholdsvis begrænsede risici; forskellen mellem indikativpris og interventionspris kan derfor ved fastlæggelsen af interventionsprisen for sukker fastsættes forholdsvis lavt;

basisprisen for sukkerroer skal fastsættes under hensyn til interventionsprisen samt omkostningerne ved forarbejdning og levering til fabrik af sukkerroer, idet der gås ud fra et udbytte, der for Fællesskabets vedkommende kan anslås til 130 kg hvidt sukker pr. ton sukkerroer med 16% sukkerindhold -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Indikativprisen for hvidt sukker fastsættes til 55,07 ECU/100 kg.
2. Interventionsprisen for hvidt sukker fastsættes til 52,33 ECU/100 kg for de områder i Fællesskabet, hvor der ikke er underskud.

Artikel 2

Den basispris for sukkerroer, der anvendes i Fællesskabet fastsættes til 39,48 ECU/t, leveret ved samlestation.

Artikel 3

Sukkerroer af standardkvalitet har følgende egenskaber:

- a) sund sædvanlig handelskvalitet
- b) 16% sukkerindhold ved modtagelsen.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes for produktionsåret 1994/95.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

af

om fastsættelse for produktionsåret 1994/95 af de afledte interventionspriser for hvidt sukker, interventionsprisen for råsukker, minimumspriserne for A-sukkerroer og B-sukkerroer, tærskelpriserne samt refusionsbeløbet til udligning af lageromkostninger

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 133/94 ⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 5, artikel 5, stk. 5, artikel 8, stk. 4, og artikel 14, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EF) nr. af om fastsættelse for produktionsåret 1994/95 af visse sukkerpriser og af standardkvaliteten for sukkerroer ⁽³⁾ er interventionsprisen for hvidt sukker fastsat til 52,33 ECU/100 kg for områder, der ikke har underskud;

i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 er det bestemt, at der for hvert underskudsområde skal fastsættes afledte interventionspriser for hvidt sukker; ved denne prisfastsættelse bør der tages hensyn til de regionale prisforskelle for sukker, som kan forventes ved normal høst og fri omsætning af sukker, på grundlag af de naturlige betingelser for markedsprisdannelsen;

i produktionsområderne i Italien, Irland, Det Forenede Kongerige, Spanien og Portugal må der forventes forsyningsmangel;

(1) EFT nr. L 177 af 1. 7.1981, s. 4.

(2) EFT nr. L 22 af 27. 1.1994, s. 7.

(3) Se side i denne Tidende.

i henhold til artikel 3, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1785/81 skal der fastsættes en interventionspris for rå sukker; denne pris bør beregnes ud fra interventionsprisen for hvidt sukker;

ved forordning (EF) nr. er basisprisen for sukkerroer fastsat til 39,48 ECU/t; i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 er minimumsprisen for A-sukkerroer lig med 98% af basisprisen for sukkerroer og minimumsprisen for B-sukkerroer er i princippet lig med 68% af nævnte basispris, medmindre artikel 28, stk. 5, i nævnte forordning finder anvendelse;

i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 er tærskelprisen for hvidt sukker lig med indikativprisen, forhøjet med de som et fast beløb beregnede omkostninger ved transport fra det område inden for Fællesskabet, der har størst overskud, til det inden for Fællesskabet fjernest beliggende forbrugsområde med underforsyning, plus et skønsmæssigt beløb, der fastsættes under hensyntagen til lagerafgiften; i den givne forsyningssituation i Fællesskabet bør omkostningerne ved transport mellem de nordfranske departementer og Palermo lægges til grund;

tærskelprisen for rå sukker skal afledes af tærskelprisen for hvidt sukker under hensyntagen til en fast forarbejdningmargin og et fast udbytte;

tærskelprisen for melasse skal fastsættes således, at indtægterne fra salg af melasse kan nå det indtægtsniveau for virksomhederne, som er taget i betragtning ved fastsættelse af basisprisen for sukkerroer;

i artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1358/77 af 20. juni 1977 om fastlæggelse af almindelige regler for udligning af lageromkostninger, for så vidt angår sukker, samt om ophævelse af forordning (EØF) nr. 750/68⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3042/78⁽⁵⁾, er det bestemt, at refusionens størrelse i forbindelse med udligning af lageromkostninger fastsættes pr. måned og pr. vægtenhed under hensyntagen til finansieringsomkostningerne, forsikringsomkostningerne og de egentlige lageromkostninger; der bør i forbindelse med finansieringsomkostningerne tages hensyn til rentesatser på 6,25% -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(4) EFT nr. L 156 af 25. 6.1977, s. 4.

(5) EFT nr. L 361 af 23.12.1978, s. 8.

Artikel 1

For underskudsområderne i Fællesskabet fastsættes den afledte interventionspris for hvidt sukker til:

- a) 53,54 ECU/100 kg for alle områder i Det Forenede Kongerige
- b) 53,54 ECU/100 kg for alle områder i Irland
- c) 53,54 ECU/100 kg for alle områder i Portugal
- d) 53,73 ECU/100 kg for alle områder i Spanien
- e) 54,27 ECU/100 kg for alle områder i Italien.

Artikel 2

Interventionsprisen pr. 100 kg rå sukker fastsættes til 43,37 ECU.

Artikel 3

- 1. Minimumsprisen for A-sukkerroer fastsættes for Fællesskabet til 38,69 ECU/t.
- 2. Medmindre artikel 28, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1785/81 finder anvendelse, fastsættes minimumsprisen for B-sukkerroer for Fællesskabet til 26,85 ECU/t.

Artikel 4

Tærskelprisen fastsættes til:

- a) 63,18 ECU/100 kg for hvidt sukker,
- b) 63,99 ECU/100 kg for rå sukker,
- c) 6,80 ECU/100 kg for melasse.

Artikel 5

Refusionsbeløbet som omhandlet i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81 fastsættes til 0,35 ECU/100 kg hvidt sukker pr. måned.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes for produktionsåret 1994/95.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om ændring af forordning nr. 136/66/EØF om oprettelse af en fælles
markedsordning for fedtstoffer

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

På grund af udviklingen på markedet for olivenolie anses det for at være tilstrækkeligt med én støtteordning; erfaringerne viser, at en afskaffelse af forbrugsstøtten for olivenolie ikke vil få negative virkninger for forbruget af olivenolie i Fællesskabet og samtidig vil gøre det muligt at indføre enklere og mere effektive kontrolmetoder; derfor bør forbrugsstøtten afskaffes;

afskaffelsen af denne støtte medføre, at den repræsentative markedspris også afskaffes, og at der må opstilles nye regler for fastsættelse af tærskelprisen;

som følge af afskaffelsen af forbrugsstøtten bør der fastsættes særlige bestemmelser til fremme af forbruget af olivenolie;

gennem disse bestemmelser skal der skabes større ligevægt på markedet for olivenolie; de udgifter, som foranstaltningerne efter ovennævnte bestemmelser medfører, bør således betragtes som en intervention efter artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 ⁽²⁾;

derfor bør Rådets forordning nr. 136/66/EØF ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3179/93 ⁽⁴⁾, ændres -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning nr. 136/66/EØF foretages følgende ændringer:

1. Artikel 4, stk. 1, første afsnit, affattes således:

"Der fastsættes årligt for Fællesskabet en producentindikativpris, en interventionspris og en tærskelpris for olivenolie."

2. Artikel 5, stk. 1, fjerde afsnit, første punktum, udgår.

3. Artikel 7 udgår.

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4.1970, s. 13.

(2) EFT nr. L 185 af 15. 7.1988, s. 1.

(3) EFT nr. 172 af 30. 9.1966, s. 3025/66.

(4) EFT nr. L 285 af 20.11.1993, s. 9.

4. Artikel 9 affattes således:

"Artikel 9

Tærskelprisen fastsættes således, at salgsprisen for det indførte produkt for et grænsetoldsted i Fællesskabet ligger på niveau med producentindikativprisen nedsat med produktionsstøtten. Grænsetoldstedet bestemmes efter fremgangsmåden i artikel 38."

5. Artikel 11 affattes således:

"Artikel 11

1. Fællesskabet gennemfører direkte eller indirekte informationsforanstaltninger og andre foranstaltninger til fremme af forbruget af olivenolie fremstillet i Fællesskabet.
2. De udgifter, som de i stk. 1 omhandlede foranstaltninger medfører, betragtes som interventioner efter artikel 3 i forordning (EØF) nr. 729/70.
3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 38 i denne forordning."

6. Artikel 11a affattes således:

"Artikel 11a

Medlemsstaterne træffer hver for sit vedkommende de fornødne foranstaltninger til at forfølge overtrædelser af den i artikel 5 omhandlede støtteordning. De giver Kommissionen meddelelse om disse foranstaltninger straks efter vedtagelsen."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. november 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse for produktionsåret 1994/95 af priserne, produktionsstøtten
og tilbageholdelsen for olivenolie, samt af den maksimale garantimængde

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,
særlig artikel 43,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig
artikel 89, stk. 1 og 2, og artikel 234, stk. 2 og 3,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om
oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (1), senest ændret ved
forordning (EF) nr. (2), særlig artikel 4, stk. 4, og artikel 5,
stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Producentindikativprisen for olivenolie bør fastsættes efter kriterierne i
artikel 4 og 6 i forordning nr. 136/66/EØF;

interventionsprisen bør fastsættes efter kriterierne i artikel 8 i forordning
nr. 136/66/EØF;

(1) EFT nr. 172 af 30. 9.1966, s. 3025/66.

(2) Se side i denne Tidende.

tærskelprisen bør fastsættes således, at salgsprisen for det indførte produkt ved et grænsetoldsted, der bestemmes efter artikel 9 i forordning nr. 136/66/EØF, er på samme niveau som producentindikativprisen nedsat med produktionsstøtten;

i medfør af tiltrædelsesaktens artikel 95 og 293 ydes der fællesskabsstøtte til produktionen af olivenolie i Spanien og Portugal; ifølge artikel 79 og 246 skal fællesskabsstøtten i Spanien og Portugal ved begyndelsen af hvert produktionsår tilnærmes niveauet for fællesskabsstøtten i de øvrige medlemsstater; under hensyntagen til forhøjelsen af produktionsstøtten som følge af afskaffelsen af forbrugsstøtten vil anvendelsen af kriterierne for denne tilnærmelse resultere i, at forskellen mellem støtteniveauet i Spanien og Portugal og støtteniveauet i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 vil blive større; for at undgå denne skævhed bør kriterierne tilpasses, så den tilnærmelsestakt, der er fastsat i tiltrædelsesakten, kan opretholdes;

ifølge artikel 5, stk. 4, og artikel 20d, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF skal det fastsættes, hvor stor en procentdel af produktionsstøtten der skal anvendes henholdsvis til finansiering af aktioner til forbedring af olivenolieproduktionens kvalitet og til finansiering af omkostningerne i forbindelse med de opgaver, der varetages af anerkendte producentorganisationer for olivenolie eller foreninger heraf ved forvaltningen og kontrollen af produktionsstøtten for olivenolie;

ifølge artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF fastsættes det for en bestemt periode, for hvor stor en maksimumsmængde der kan ydes den enhedsstøtte, som fastsættes for hvert af de pågældende produktionsår; for produktionsårene 1994/94, 1995/96 og 1996/97 bør maksimumsmængden for hvert af disse produktionsår fastsættes som anført nedenfor, jf. kriterierne i det pågældende stykke -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For produktionsåret 1994/95 fastsættes producentindikativprisen og interventionsprisen for olievenolie således:

- a) producentindikativpris : 317,82 ECU/100 kg
- b) interventionspris : 152,60 ECU/100 kg

2. De i stk. 1 anførte priser gælder for sædvanlig handelsmæssig jomfruolie, som har et indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, på 3,3 g/100 g olie.

Artikel 2

For produktionsåret 1994/95 fastsættes tærskelprisen for olivenolie til 186,64 ECU/100 kg.

Artikel 3

For produktionsåret 1994/95 fastsættes produktionsstøtten således:

a) produktionsstøtte:

- for Spanien : 116,64 ECU/100 kg
- for Portugal : 116,64 ECU/100 kg
- for De Ti : 127,56 ECU/100 kg

b) produktionsstøtte for producenter, hvis gennemsnitlige produktion er på under 500 kg olivenolie pr. produktionsår:

- for Spanien : 123,91 ECU/100 kg
- for Portugal : 123,91 ECU/100 kg
- for De Ti : 135,25 ECU/100 kg.

Artikel 4

1. For produktionsåret 1994/95 anvendes 1,4% af den produktionsstøtte, der tildeles olivenolieproducenterne, til finansiering af særlige aktioner til forbedring af olivenoliens kvalitet i de enkelte producentmedlemsstater.
2. For produktionsåret 1994/95 fastsættes den procentdel af produktionsstøtten, der ifølge artikel 20d, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF kan tilbageholdes for de producentorganisationer for olivenolie og foreninger heraf, som er anerkendt efter nævnte forordning, til 0,8%.

Artikel 5

For produktionsårene 1994/95, 1995/96 og 1996/97 fastsættes maksimumsproduktionen af olivenolie, jf. artikel 5, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF, til 1 350 000 t for hvert af disse produktionsår.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. november 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

af

om ændring af forordning (EØF) nr. 2169/81 om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig punkt 9 i protokol nr. 4 om bomuld, senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1553/93 (1),

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Ifølge artikel 5, stk. 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81 af (2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1554/93 (3), udbetales der støtte for den mængde ikke-egreneret bomuld, der tilføres egreneringsvirksomheden, eventuelt justeret efter vandindholdet og indholdet af urenheder; for at undgå, at der ydes støtte for større mængder end dem, der rent faktisk tilføres egreneringsvirksomheden, bør det fastsættes, at der kunne ydes støtte, hvis det vurderes, at der er et acceptabelt forhold mellem den mængde ikke-egreneret bomuld, som tilføres egreneringsvirksomheden, og den mængde egreneret bomuld, der fremstilles heraf -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) EFT nr. L 154 af 25. 6.1993, s. 21.
(2) EFT nr. L 211 af 31. 7.1981, s. 2.
(3) EFT nr. L 154 af 25. 6.1993, s. 23.

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2169/81 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 5, stk. 5, indsættes følgende afsnit:

"Hvis mængden af egreneret bomuld udgør under 32% af den mængde ikke-egreneret bomuld, som er tilført egreneringsvirksomheden, og som er bestemt som fastsat i foregående stykke, udbetales der imidlertid støtte for mængden af egreneret bomuld multipliceret med 100 og divideret med 32."

2. I artikel 10 indsættes som tredje led:

"- at fastslå, hvor stor en mængde egreneret bomuld de enkelte egreneringsvirksomheder har fremstillet af den mængde ikke-egreneret bomuld, de har fået tilført."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra produktionsåret 1994/95.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

af

om fastsættelse for produktionsåret 1994/95
af målprisen for ikke-egreneret bomuld

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig punkt 8 i
protokol nr. 4 om bomuld, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1553/93 (1),

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til forslag fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I punkt 8 i protokol nr. 4 bestemmes det, at målprisen for ikke-egreneret bomuld
hvert år skal fastsættes i overensstemmelse med kriterierne i punkt 2;

anvendelsen af ovennævnte kriterier indebærer, at målprisen fastsættes som
nedenfor anført -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For produktionsåret 1994/95 fastsættes målprisen for ikke-egreneret bomuld
til 101,46 ECU/100 kg.

(1) EFT nr. L 154 af 25. 6.1993, s. 21.

2. Den i stk. 1 omhandlede pris vedrører bomuld, som:

- er af sund og sædvanlig handelskvalitet,
- indeholder 10% vand og 3% urenheder,
- har de egenskaber, der er nødvendige for efter egrenering at opnå 54% frø og 32% fibre af kvalitet nr. 5 (white middling) og er af en længde på 28 mm (1-3/32").

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. september 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse for produktionsåret 1994/95 af
minimumsprisen for ikke-egreneret bomuld

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig protokol nr. 4 om bomuld, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1553/93 (1),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81 af 27. juli 1981 om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld (2), senest ændret ved forordning (EF) nr. (3), særlig artikel 9, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2169/81 fastsætter Rådet hvert år en minimumspris for ikke-egreneret bomuld på et niveau, som sikrer, at producenterne kan afsætte deres bomuld til en pris, der ligger så tæt på målprisen som muligt; i prisen skal der også være taget hensyn til markedsudsvingene og omkostningerne ved transport af ikke-egreneret bomuld fra produktionsområderne til egreneringsområderne; prisen fastsættes for den kvalitet, som lægges til grund ved fastsættelsen af målprisen, og af landbrugsbedriften;

anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til, at minimumsprisen fastsættes som anført nedenfor -

(1) EFT nr. L 154 af 25. 6.1993, s. 21.

(2) EFT nr. L 211 af 31. 7.1981, s. 2.

(3) Se side i denne Tidende.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1994/95 fastsættes den minimumspris for ikke-egreneret bomuld, der er omhandlet i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2169/81 til 96,39 ECU/100 kg. Prisen gælder for varer af landbrugsbedriften.

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede pris vedrører ikke-egreneret bomuld af den kvalitet, der er anført i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. om fastsættelse for produktionsåret 1994/95 af målprisen for ikke-egreneret bomuld (4).

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. september 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

(4) Se side i denne Tidende.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

af

om fastsættelse for produktionsåret 1994/95 af støtten for spindhør og hamp samt af beløbet, der tilbageholdes til finansiering af foranstaltninger til fremme af anvendelsen af hør fibre

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1557/93 (2), særlig artikel 2, stk. 3, og artikel 4, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1308/70 bestemmes det, at der årligt skal fastsættes støtte for hør, der hovedsagelig er bestemt til fiberfremstilling, og for hamp, produceret i Fællesskabet;

i henhold til artikel 4, stk. 2, i nævnte forordning fastsættes denne støtte pr. hektar dyrknings- og høstareal, således at der sikres ligevægt mellem den i Fællesskabet nødvendige produktion og afsætningsmulighederne for produktionen; støtten skal fastsættes under hensyntagen til verdensmarkedsprisen for fibre og frø af hør og hamp;

(1) EFT nr. L 146 af 4. 7.1970, s. 1.

(2) EFT nr. L 154 af 26. 2.1993, s. 26.

i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1308/70 bestemmes det, at den del af støtten, der er bestemt til finansiering af fællesskabsforanstaltninger til fremme af anvendelsen af hørfibre, vedtages samtidig med fastsættelse af støtten for det pågældende produktionsår og efter de kriterier, der er omhandlet i nævnte stykke; denne del af støttebeløbet bør fastsættes under hensyntagen til udviklingen i markedsforholdene for hør, støttebeløbet for hør samt omkostningerne i forbindelse med de forventede foranstaltninger;

anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til, at støttebeløbet og den del deraf, der er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fremme af anvendelsen af hørfibre, fastsættes som anført nedenfor -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1994/95 fastsættes den i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1308/70 omhandlede støtte

- a) for så vidt angår hør, til 774,86 ECU/ha;
- b) for så vidt angår hamp, til 641,60 ECU/ha.

Artikel 2

For produktionsåret 1994/95 fastsættes det beløb af støtten til hør, der er bestemt til finansiering af de i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1308/70 omhandlede foranstaltninger til fremme af anvendelsen af hørfibre, til ECU/ha.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. august 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse for avlsåret 1994/95 af støttebeløbet for
silkeorme

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 845/72 af 24. april 1972 om særlige foranstaltninger til fremme af avlen af silkeormslarver ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2059/92 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 2 i forordning (EØF) nr. 845/72 bestemmes det, at støttebeløbet for silkeorme, der avles i Fællesskabet, fastsættes årligt, således at det bidrager til at sikre avleren en rimelig indkomst under hensyn til markedssituationen for kokoner og natursilke, dens forventede udvikling og importpolitikken;

anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til, at støttebeløbet fastsættes som anført nedenfor -

(1) EFT nr. L 100 af 27. 4.1972, s. 1.

(2) EFT nr. L 215 af 30. 7.1992, s. 19.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For avlsåret 1994/95 fastsættes det i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 845/72 omhandlede støttebeløb for silkeorme for hver kasse med silkeormsæg, der tages i anvendelse, til 110,41 ECU.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. april 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse af godtgørelsen for anden hør end spindhør
for produktionsåret 1994/95 og følgende produktionsår

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtning:

Ifølge artikel 6a, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1765/92 af 30. juni 1992 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1552/93 (2), fastsættes der for produktionsårene efter produktionsåret 1993/94 en godtgørelse for anden hør end spindhør; godtgørelsen bør fastsættes således, at der på én gang tages hensyntil både produkternes specifikke egenskaber og til den støtte, som tildeles tilsvarende produkter -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) EFT nr. L 181 af 1. 7.1992, s. 12.

(2) EFT nr. L 154 af 25. 6.1993, s. 19.

Artikel 1

For produktionsåret 1994/95 og følgende produktionsår fastsættes hektargodtgørelsen for anden hør end spindhør, jf. artikel 6a, stk.3, i forordning (EØF) nr. 1765/92, til 78 ECU multipliceret med regionaludbyttet for korn, med undtagelse af majsudbyttet i de regioner, hvor der anvendes særskilt udbytte for majs.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om ændring af forordning (EØF) nr. 1117/78 om den fælles markedsordning
for tørret foder og forordning (EØF) nr. 1417/78 om støtteordningen
for tørret foder

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 1117/78 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3496/93 ⁽²⁾, og Rådets forordning (EØF) nr. 1417/78 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1110/89 ⁽⁴⁾, ydes der under visse omstændigheder støtte til forarbejdningsvirksomheder for fremstilling af tørret foder; støtteberegningen bør forenkles, således at den afspejler omkostningerne ved tørring af det pågældende produkt; for at udvikle en kvalitetspolitik, skal det minimale indhold af protein i sammenligning med tørstof være på 17%; der kan ikke indføres en støtteordning med faste satser før pr. 1. april 1995;

det ville ikke være rimeligt at yde støtte for tørret foder produceret på jord, der allerede er omfattet af de EF-støtteordninger, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 3508/92 af 27. november 1992 om et

(1) EFT nr. L 142 af 30. 5.1978, s. 1.

(2) EFT nr. L 319 af 21.12.1993, s. 17.

(3) EFT nr. L 171 af 28. 6.1978, s. 1.

(4) EFT nr. L 118 af 29. 4.1989, s. 1.

integreret system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger (5), ændret ved forordning (EF) nr. 165/94 (6); for at kunne gennemføre tilstrækkelig kontrol er det hensigtsmæssigt at anvende visse elementer af det integrerede system til forvaltning af marker -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1117/78 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 2, stk. 2, affattes således:

"2. For de produkter, der er omhandlet i artikel 1, litra b) og c):

- begynder produktionsåret 1994/95 den 1. maj 1994 og slutter den 31. marts 1995
- begynder produktionårene derefter den 1. april hvert år og slutter den 31. marts det følgende år."

2. Artikel 4 udgår.

3. Artikel 5 affattes således:

"Artikel 5

1. Der ydes støtte for de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra b) og c), idet der ved støttefastsættelsen tages hensyn til energiomkostningerne ved tørring af grøntfoder af foderplanter høstet i Fællesskabet.
2. Støtten fastsættes til 40 ECU/t for de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra b), første og tredje led, og artikel 1, litra c).
3. Støtten fastsættes til 20 ECU/t for de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra b), andet og fjerde led."

(5) EFT nr. L 355 af 5.12.1992, s. 1.

(6) EFT nr. L 24 af 29. 1.1994, s. 6.

4. Som artikel 5a indsættes:

"Artikel 5a

Uanset artikel 5 ydes der ingen støtte:

- a) hvis de pågældende produkter ikke er af sund handelsmæssig kvalitet
- b) hvis de råvarer, der blev anvendt til fremstilling af de pågældende produkter, blev dyrket på et areal i en periode, hvor dette areal var omfattet af en af de støtteordninger, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3508/92."

5. Artikel 6, stk. 2, udgår.

6. Som artikel 13a indsættes:

"Artikel 13a

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning vedtages efter fremgangsmåden i artikel 12, navnlig dem, der vedrører:

- ydelse af den i artikel 5 nævnte støtte
- kontrol og godkendelse af støtteberettigelse, herunder eventuelle nødvendige kontrolforanstaltninger, hvor der anvendes af visse elementer i det integrerede system
- kriterierne for fastlæggelse af minimumskvalitet
- de betingelser, som de virksomheder, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1, litra c), andet led, skal opfylde
- de kriterier, der skal opfyldes ved indgåelse af de kontrakter, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1, og de oplysninger, de skal indeholde."

7. Artikel 17, stk. 2 og 3, udgår.

Artikel 2

I forordning (EØF) nr. 1417/78 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 5, litra b), første led, erstattes "15%" med "17%".
2. Artikel 1, 3, 4, 9, 10, 11 og 12 udgår.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Artikel 1, stk. 1 og 4, anvendes fra den 1. maj 1994, og artikel 1, stk. 2, 3, 5, 6 og 7, og artikel 2 anvendes fra den 1. april 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om forlængelse af mejeriåret 1993/94

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. ⁽²⁾, særlig artikel 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Indikativprisen for mælk og interventionsprisen for smør, skummetmælkspulver og ostesorterne Grana Padano og Parmigiano Reggiano blev som led i reformen af den fælles landbrugspolitik fastsat ved forordning (EØF) nr. 2072/92 ⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1561/93 ⁽⁴⁾, for perioden 1. juli 1993 - 30. juni 1995; mejeriåret 1993/94 bør derfor forlænges indtil den 30. juni 1994 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6.1968, s. 13.

(2) EFT nr. L

(3) EFT nr. L 215 af 30. 7.1992, s. 65.

(4) EFT nr. L 154 af 25. 6.1993, s. 33.

Artikel 1

Mejeriåret 1993/94 udløber den 30. juni 1994, og mejeriåret 1994/95 begynder den 1. juli 1994.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. april 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om ændring af forordning (EØF) nr. 804/68 om den fælles markedsordning
for mælk og mejeriprodukter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,
særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. ⁽²⁾, er der fastsat en interventionsordning for smør; formålet med denne ordning er bl.a. at opretholde smørrets konkurrenceevne på markedet og at sikre den mest rationelle oplagring; de kvalitetskrav, som smørret skal opfylde, er en afgørende faktor i bestræbelserne for at opfylde dette formål;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 985/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af almindelige regler for interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2045/91 ⁽⁴⁾, er det fastsat, at der foretages kontrol, når smørret indlagres, og efter at det har været oplagret i en vis periode; ny viden har gjort det muligt på internationalt plan eller på EU-plan at udvikle kontrometoder, der kan anvendes til at fastslå smørrets kvalitet; tiden er nu inde til at anvende disse metoder, og for at rationalisere iværksættelsen af interventionsordningen og forenkle bestemmelserne bør der fastsættes én enkelt definition for smør omfattet af interventionsordningen; vedtagelsen af denne definition, jf. artikel 27 i forordning (EØF) nr. 804/68, gør det således muligt at ophæve den pågældende bestemmelse;

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6.1968, s. 13.

(2) EFT nr. L

(3) EFT nr. L 169 af 18. 7.1968, s. 1.

(4) EFT nr. L 187 af 13. 7.1991, s. 1.

de egenskaber, som smørret hidtil har skullet opfylde efter interventionsordningen, bør ikke ændres; med hensyn til støtte til privat oplagring, jf. artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 804/68, bør undtagelsen for saltet smør, jf. artikel 8, stk. 4, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 985/68, opretholdes;

af forenklings- og klarhedshensyn bør de øvrige generelle regler, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 985/68, indarbejdes i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 804/68, og forordning (EØF) nr. 985/68 bør derfor ophæves;

i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 804/68 er der fastsat en interventionsordning for visse ostetyper; erfaringerne har vist, at interventionsopkøb af disse oste ikke er en egnet foranstaltning til sanering af markedet, navnlig i betragtning af de pågældende ostetyper begrænsede holdbarhed og de manglende afsætningsmuligheder for sådanne oste; endvidere har erfaringerne vist, at markedet kan stabiliseres ved ydelse af støtte til privat oplagring af de pågældende ostetyper

der bør også tages hensyn til de ændringer af interventionsordningen for smør og skummetmælkspulver, der blev foretaget for nogle år siden; derfor bør interventionsopkøbsordningen for ostene Grana Padano og Parmigiano Reggiano ophæves; endvidere bør der i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 804/68 fastsættes generelle regler for ydelse af støtte til privat oplagring;

artikel 5 i forordning (EØF) nr. 804/68 bør således ændres og Rådets forordning (EØF) nr. 971/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af de almindelige regler for interventioner på markedet for Grana Padano- og Parmigiano Reggiano-ost (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 473/75 (6), ophæves -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(5) EFT nr. L 166 af 17. 7.1968, s. 8.

(6) EFT nr. L 52 af 28. 2.1975, s. 23.

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 804/68 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 5 affattes således:

"Artikel 5

Hvert år samtidig med fastsættelsen af indikativprisen fastsættes der efter samme procedure en interventionspris for smør og for skummetmælkspulver."

2. Artikel 6 affattes således:

"Artikel 6

1. Det af hver medlemsstat udpegede interventionsorgan opkøber til interventionsprisen og på betingelser, der skal fastlægges nærmere, det naturlige smør fremstillet i Fællesskabet direkte og udelukkende af fløde af komælk med et fedtindhold på mindst 82%, som tilbydes det, og som opfylder bestemte kriterier.

Ovennævnte interventionspris er den interventionspris, der på dagen for smørrets fremstilling gælder for det smør, som er leveret til et af interventionsorganet angivet kølehus, hvis afstand fra det sted, hvor smørret blev opbevaret, ligger inden for et maksimum, der skal fastlægges.

2. Støtten til privat oplagring af fløde af komælk fremstillet i Fællesskabet og af det smør, der er omhandlet i stk. 1, ydes af interventionsorganet i den medlemsstat, på hvis område den fløde eller det smør, der ydes støtte for, opbevares. Der kan også ydes støtte til privat oplagring af smør med et vægtindhold af smørfedt på mindst 80% og et saltindhold på højst 2%.

Støtten fastsættes ud fra udgifterne til oplagring og den forventede udvikling i priserne for frisk og oplagret smør. Hvis markedet under udlagringen udviklet sig ugunstigt, og denne udvikling ikke kunne forudses ved indlagringen, kan støtte forhøjes.

For at der kan ydes støtte til privat oplagring, skal der indgås en oplagringskontrakt på betingelser, der skal fastlægges nærmere. Hvis markedssituationen gør det påkrævet, kan Kommissionen efter proceduren i artikel 30 beslutte at sende en del af eller hele den mængde fløde eller smør, der er indgået kontrakt om privat oplagring af, skal bringes på markedet igen.

3. Afsætningen af det smør, som interventionsorganerne har opkøbt, sker til en minimumspris og på betingelser, der skal fastlægges nærmere, idet det skal sikres, at markedsligevægten ikke bringes i fare, og at køberne behandles ens og har lige adgang til det udbudte smør. Hvis det udbudte smør sælges med henblik på eksport, kan der fastsættes særlige betingelser for at sikre, at produktets bestemmelsessted ikke ændres, og for at der kan tages hensyn til de særlige krav i forbindelse med sådant salg.

Hvis det smør, som interventionsorganerne har opkøbt, ikke kan afsættes på normale vilkår i et mejeriår, undersøger Kommissionen situationen og træffer egnede foranstaltninger efter proceduren i artikel 30. Hvis arten af disse foranstaltninger gør det berettiget, træffes der også særforanstaltninger for at opretholde afsætningsmulighederne for de produkter, for hvilke der blev ydet den i stk. 2 omhandlede støtte til privat oplagring.

4. Interventionsordningen anvendes således:
 - at smørrets konkurrencedygtighed på markedet opretholdes
 - at smørrets oprindelige kvalitet så vidt muligt bevares
 - at den fører til den mest rationelle oplagring.
5. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 30."

3. Artikel 8 affattes således:

"Artikel 8

1. Der ydes på visse betingelser, der skal fastlægges nærmere, støtte til privat oplagring af følgende oste, hvis de opfylder bestemte betingelser:
 - a) Grana Padano, mindst ni måneder gammel
 - b) Parmigiano Reggiano, mindst femten måneder gammel
 - c) Provolone, mindst tre måneder gammel.
2. Støtten til privat oplagring fastsættes ud fra oplagringsomkostningerne og den forventede udvikling i markedspriserne.
3. Gennemførelsen af de foranstaltninger, der er truffet i medfør af stk. 1, påhviler det interventionsorgan, som den medlemsstat i hvilken de pågældende oste er fremstillet og er berettiget til oprindelsesbetegnelse, har udpeget.

For at der kan ydes støtte til privat oplagring, skal der indgås en oplagringskontrakt med interventionsorganet. En sådan kontrakt skal indgås på betingelser, der skal fastlægges nærmere.

Hvis markedssituationen gør det påkrævet, kan Kommissionen efter proceduren i artikel 30 beslutte, at interventionsorganet skal bringe en del af eller hele mængden af oplagret ost på markedet igen.

4. Gennemførelsesbestemmelsen til denne artikel, herunder støttens størrelse og bestemmelserne for oplagringskontrakter og kontrol med oplagringen, vedtages efter proceduren i artikel 30."

4. Artikel 27 udgår.

Artikel 2

Forordning (EØF) nr. 971/68 ophæves. Den anvendes dog fortsat for at sikre afsætningen af de mængder, der er opkøbt før nærværende forordnings ikrafttræden.

Forordning (EØF) nr. 985/68 ophæves pr. 1. januar 1995. Den anvendes dog fortsat for at sikre opfyldelsen af de forpligtelser, der er indgået før ovennævnte dato.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

af

om ændring af forordning (EØF) nr. 2072/92 om fastsættelse af
indikativprisen for mælk og interventionspriserne for smør, skummetmælkspulver
samt ostesorterne Grana Padano og Parmigiano Reggiano for to årsperioder
fra 1. juli 1993 til 30. juni 1995

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,
særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Markedssituationen er fortsat alvorlig for mælk og mejeriprodukter; den konstante nedgang i smørforbruget i Fællesskabet medfører permanente vanskeligheder på smørmarkedet; situationen forværres yderligere af, at fedtindholdet i mælk stiger konstant; under hensyn til de lavere produktionsomkostninger for mælk som følge af de faldende priser for korn og kraftfoder bør interventionsprisen for smør nedsættes med yderligere 3% for at forbedre konkurrenceevnen for smør og mælkefedt, øge forbruget af sådanne produkter og afbøje tendensen til et stigende fedtindhold i mælk; derfor bør indikativprisen fastsættes herefter, og Rådets forordning (EØF) nr. 2072/92 (1), ændret ved forordning (EØF) nr. 1561/93 (2), tilpasses;

ved Rådets forordning (EF) nr. af om ændring af
forordning (EØF) nr. 804/68 om den fælles markedsordning for mælk og
mejeriprodukter (3) blev interventionsopkøbsordningen for ostene Grana Padano
og Parmigiano Reggiano ophævet; derfor bør interventionspriserne for de
pågældende oste afskaffes -

(1) EFT nr. L 215 af 30. 7.1992, s. 65.

(2) EFT nr. L 154 af 25. 6.1993, s. 33.

(3) Se side i denne Tidende.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 2, nr. 2, i forordning (EØF) nr. 2072/92 affattes således:

"2) For perioden 1. juli 1994 til 30. juni 1995:

	(ECU/100 kg)
a) Indikativpris for mælk	25,41
b) Interventionspris for	
- smør	266,31
- skummetmælkspulver	170,20

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. juli 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse for mejeriåret 1994/95 af tærskelpriserne
for visse mejeriprodukter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. ⁽²⁾, særlig artikel 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Tærskelpriserne bør fastsættes således, at priserne på indførte mejeriprodukter kommer til at ligge på et niveau, der svarer til indikativprisen for mælk under hensyntagen til den fornødne beskyttelse af forarbejdningsindustrien i Fællesskabet; derfor bør tærskelprisen fastsættes på grundlag af indikativprisen for mælk under hensyntagen til det ønskede værdiforhold mellem mælkefedt og skummetmælk samt til ønsket om ensartede omkostninger og indtægter for hvert af de pågældende mejeriprodukter; der bør tages hensyn til et fast beløb, som skal sikre en tilstrækkelig beskyttelse af forarbejdningsindustrien i Fællesskabet -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For mejeriåret 1994/95 fastsættes tærskelpriserne således:

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6.1968, s. 13.

(2) Se side i denne Tidende.

Ledeprodukt for produktgruppen	ECU/100 kg
1	55,90
2	196,61
3	257,27
4	97,10
5	127,59
6	299,29
7	362,06
8	305,47
9	580,62
10	328,81
11	303,72
12	92,93

2. De i stk. 1 omhandlede ledeprodukter er de produkter, som er opregnet i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2915/79 af 18. december 1979, om fastlæggelse af produktgrupper og af særlige regler vedrørende beregning af importafgifter for mælk og mejeriprodukter (3), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3423/93 (4).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra 1. juli 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

(3) EFT nr. L 329 af 24.12.1979, s. 1.

(4) EFT nr. L 312 af 15.12.1993, s. 8.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om forlængelse af produktionsåret 1993/94 for oksekød

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. ⁽²⁾, særlig artikel 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Interventionspriserne for oksekød, der som led i reformen af den fælles landbrugspolitik blev fastsat i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 2068/92 af 30. juni 1992 om fastsættelse af interventionsprisen for voksent kvæg for perioden 1. juli 1993 til 30. juni 1996 ⁽³⁾, anvendes for perioden 1. juli 1994 til 30. juni 1995 først fra 1. juli 1994; derfor bør indeværende produktionsår forlænges indtil den 30. juni 1994, så orienteringspriserne og interventionspriserne holdes på det nuværende niveau, indtil anvendelsen af den nye prisordning -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6.1968, s. 24.

(2) EFT nr. L

(3) EFT nr. L 215 af 30. 7.1992, s. 58.

Artikel 1

Uanset artikel 4 i forordning (EØF) nr. 805/68 slutter produktionsåret 1993/94 for oksekød den 30. juni 1994, og produktionsåret 1994/95 begynder den 1. juli 1994.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. april 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om ændring af forordning (EØF) nr. 805/68 om
den fælles markedsordning for oksekød

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,
særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Iværksættelsen af den nye præmieordning, der blev indført i forbindelse med reformen af den fælles landbrugspolitik, har givet anledning til visse yderligere problemer, for så vidt angår ydelse af den særlige præmie til producenter, der holder handyr; derfor bør Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 (1), senest ændret ved forordning (EF) nr. (2), tilpasses;

efter artikel 4b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68 kan den særlige præmie ydes igen, når dyret har nået en alder på 22 måneder; denne omstændighed kan få visse producenter til at fortsætte opfedningen af deres ikke-kastrerede handyr udelukkende for at få udbetalt præmien endnu engang; det har vist sig, at afsætningsmulighederne for de tunge slagtekroppe, som denne praksis afføder, er ret begrænsede og medfører en uønsket stigning i oksekødsproduktionen; derfor bør den særlige præmie for ikke-kastrerede handyr kun ydes én gang i dyrenes liv, nemlig inden de har nået en alder på 22 måneder;

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6.1958, s. 24.

(2) EFT nr. L

valget af 1992 som et af de år, der kan anvendes som referenceår for fastsættelsen af det regionale loft, har i visse EU-områder medført en uventet kraftig stigning i antallet af præmieansøgninger i forhold til de tidligere år; hvis der i de kommende år anvendes overdrevent høje regionale lofter, er der risiko for, at bestræbelserne for at styre produktionen bringes i fare, og ét af hovedformålene med reformen er netop at sikre en styring af produktionen; derfor bør det ikke længere være tilladt at anvende 1992 som referenceår, men i stedet at anvende 1989 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 805/68 foretages følgende ændringer:

1. Artikel 4b, stk. 2, affattes således:

"2. Præmien ydes:

- a) for ikke-kastrerede handyr, der er 10-21 måneder gamle, højst én gang i det enkelte dyrs levetid
- b) for kastrerede handyrs vedkommende højst to gange i det enkelte dyrs levetid:
 - første gang, når det har nået en alder på 10 måneder
 - anden gang, når det har nået en alder på 22 måneder.

For at der kan udbetales præmie, skal hvert dyr, for hvilket der ansøges om præmie, have været opfedet hos producenten i en periode, som skal fastlægges nærmere."

2. Artikel 4b, stk. 3, tredje afsnit, litra b), affattes således:

"b) regionalt loft: det antal dyr, der i et område og i et referenceår har modtaget den særlige præmie; medlemsstaterne kan som referenceår vælge 1989, 1990 eller 1991 for hele deres område. Medlemsstaterne giver inden den 31. juli 1994 Kommissionen meddelelse om, hvilket referenceår de har valgt."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. januar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse for produktionsåret 1994/95
af orienteringsprisen for voksent kvæg

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (1), senest ændret ved forordning (EF) nr. (2), særlig artikel 3, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved fastsættelsen af orienteringsprisen for voksent kvæg bør der tages hensyn til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

orienteringsprisen skal fastsættes efter kriterierne i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6.1968, s. 24.

(2) Se side i denne Tidende.

Artikel 1

For produktionsåret 1994/95 fastsættes orienteringsprisen for voksent kvæg til 197,42 ECU/100 kg levende vægt.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om ændring af forordning (EØF) nr. 30.13/89
den fælles markedsordning for fåre- og gedekød

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,
særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 7, stk. 2 og 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 363/93 ⁽²⁾, er der fastsat visse betingelser, der skal opfyldes, inden der kan iværksættes privat oplagring efter licitationsproceduren; erfaringerne har vist, at prisbeetingsen i artikel 7, stk. 2, ikke er hensigtsmæssig; det er derfor nødvendigt at nedsætte det prisforhold, ved hvilket betingelsen for at iværksætte licitationsproceduren for privat oplagring er opfyldt; de muligheder for iværksættelse af privat oplagring, som artikel 7, stk. 3, giver, bør afskaffes -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) EFT nr. L 289 af 7.10.1989, s. 1.

(2) EFT nr. L 42 af 19. 2.1993, s. 1.

Artikel 1

I artikel 7 i forordning (EØF) nr. 3013/89 foretages følgende ændringer:

- I stk. 2 ændres "85%" til "70%"
- stk. 3 udgår.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra produktionsåret 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse for produktionsåret 1995 af basisprisen og
den sæsonbestemte basispris for fårekød

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. ⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 1 og 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Basisprisen skal fastsættes efter kriterierne i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3013/89;

ved fastsættelse af basisprisen for fårekroppe bør der tages hensyn til den fælles landbrugspolitik mål; den fælles landbrugspolitik har navnlig til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsprodukter; disse hensyn fører til en fastsættelse af prisen for produktionsåret 1995 som anført i denne forordning;

(1) EFT nr. L 289 af 7.10.1989, s. 1.

(2) Se side i denne Tidende.

de ugentlige sæsonbestemte beløb, der gælder for basisprisen, bør fastsættes på baggrund af den erfaring, der i produktionsårene 1991, 1992 og 1993 er indvundet med hensyn til privat oplagring -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1995 fastsættes basisprisen for fårekød til 417,45 ECU/100 kg slagtet vægt.

Artikel 2

Den i stk. 1 omhandlede basispris sæsonbestemmes som anført i tabellen i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra begyndelsen af produktionsåret 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

BILAG

PRODUKTIONSÅRET 1995

(ECU/100 kg - slagtet vægt)

Uge begyndende den	:	Uge	:	Basispris	
2. januar 1995	:	1	:	426,55	
9. januar 1995	:	2	:	429,46	
16. januar 1995	:	3	:	432,85	
23. januar 1995	:	4	:	435,27	
30. januar 1995	:	5	:	437,69	
	:		:		
6. februar 1995	:	6	:	440,10	
13. februar 1995	:	7	:	442,52	
20. februar 1995	:	8	:	444,94	
27. februar 1995	:	9	:	446,88	
	:		:		
6. marts 1995	:	10	:	448,81	
13. marts 1995	:	11	:	449,78	
20. marts 1995	:	12	:	449,78	
27. marts 1995	:	13	:	448,81	
	:		:		
3. april 1995	:	14	:	447,45	
10. april 1995	:	15	:	445,62	
17. april 1995	:	16	:	443,01	
24. april 1995	:	17	:	441,07	
	:		:		
1. maj 1995	:	18	:	438,17	
8. maj 1995	:	19	:	435,27	
15. maj 1995	:	20	:	431,40	
22. maj 1995	:	21	:	426,56	
29. maj 1995	:	22	:	421,72	
	:		:		
5. juni 1995	:	23	:	415,93	
12. juni 1995	:	24	:	411,09	
19. juni 1995	:	25	:	407,22	
26. juni 1995	:	26	:	403,35	

BILAG (fortsat)

PRODUKTIONSÅRET 1995

Uge begyndende den :	Uge :	Basispris
3. juli 1995	27	400,45
10. juli 1995	28	398,51
17. juli 1995	29	397,54
24. juli 1995	30	397,06
31. juli 1995	31	396,55
7. august 1995	32	396,55
14. august 1995	33	396,55
21. august 1995	34	396,55
28. august 1995	35	396,55
4. september 1995:	36	396,55
11. september 1995:	37	396,55
18. september 1995:	38	396,55
25. september 1995:	39	396,58
2. oktober 1995	40	396,68
9. oktober 1995	41	396,77
16. oktober 1995	42	396,86
23. oktober 1995	43	396,96
30. oktober 1995	44	397,54
6. november 1995	45	398,32
13. november 1995	46	399,19
20. november 1995	47	400,16
27. november 1995	48	402,57
4. december 1995	49	406,44
11. december 1995	50	411,28
18. december 1995	51	417,28
25. december 1995	52	423,63

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) NR.
af
om fastsættelse for perioden 1. juli 1994 til 30. juni 1995 af
basisprisen og standardkvaliteten for slagtede svin

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1249/89 (2), særlig artikel 4, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved fastsættelse af basisprisen for slagtede svin bør der tages hensyn til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

(1) EFT nr. L 282 af 1.11.1975, s. 1.

(2) EFT nr. L 129 af 11. 5.1989, s. 12.

basisprisen bør fastsættes efter kriterierne i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2759/75 for en standardkvalitet fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3220/84 af 13. november 1984 om fastsættelse af Fællesskabets handelsklasseskema for svinekroppe (3), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3513/93 (4) -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisprisen for slagtede svin af standardkvalitet fastsættes for perioden 1. juli 1994 til 30. juni 1995 til 1 300 ECU/ton.

Artikel 2

Standardkvaliteten fastsættes ud fra svinekroppenes vægt og indhold af magert kød beregnet efter artikel 2, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 3220/84, på følgende måde:

- a) svinekroppe med en vægt på mindst 60 kg, men under 120 kg: klasse U,
- b) svinekroppe med en vægt på mindst 120, dog ikke over 180 kg: klasse R.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. juli 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

(3) EFT nr. L 301 af 20.11.1984, s. 1.

(4) EFT nr. L 320 af 22.12.1993, s. 5.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

af

om fastsættelse for produktionsåret 1994/95 af visse priser og andre beløb, der skal anvendes for frugt og grøntsager

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3669/93⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) EFT nr. L 118 af 20. 5.1972, s. 1.

(2) EFT nr. L 338 af 22.12.1993, s. 26.

Efter artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 skal der for hvert af de produkter, der er anført i bilag II til nævnte forordning, og for hvert produktionsår fastsættes en basispris og en opkøbspris; produktionsårene for de pågældende produkter strækker sig i henhold til artikel 1, stk. 3, i nævnte forordning:

- for tomater og auberginer: fra den 1. januar til den 31. december
- for abrikoser: fra den 1. maj til den 31. august
- for ferskner og nektariner, inklusiv blodferskner: fra den 1. maj til den 31. oktober
- for blomkål og spisedruer: fra den 1. maj til den 30. april
- for citroner og pærer: fra den 1. juni til den 31. maj
- for æbler: fra den 1. juli til den 30. juni
- for mandariner, satsumas og klementiner: fra den 1. oktober til den 15. maj
- for appelsiner: fra den 1. oktober til den 15. juli;

efter artikel 16, stk. 1, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 1035/72 skal der ikke fastsættes basispriser eller opkøbspriser i perioder med ringe afsætning ved produktionsårets begyndelse og slutning;

ved fastsættelse af basispriserne og opkøbspriserne for frugt og grønsager bør der tages hensyn til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

basispriserne skal fastsættes på grundlag af udviklingen i gennemsnittet af de noteringer, der er konstateret i løbet af de tre seneste år på Fællesskabets mest repræsentative produktionsmarkeder for et produkt med fastlagte handelsegenskaber såsom sort eller art, kvalitetsklasse, størrelsessortering og emballering; opkøbspriserne skal fastsættes i forhold til basisprisen i henhold til artikel 16, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1035/72 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1994/95 fastsættes basispriserne og opkøbspriserne for frugt og grønsager samt de perioder, i hvilke de finder anvendelse, og de standardkvaliteter, som de vedrører, som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

BILAG

BASISPRIS OG OPKØBSPRIS

BLOMKÅL

For perioden 1. maj 1994 til 30. april 1995

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Maj	30,57	13,30
Juni	24,58	10,65
Juli	21,79	9,38
August	21,79	9,38
September	23,56	10,02
Oktober	24,45	10,39
November	29,48	12,75
December	29,48	12,75
Januar	29,48	12,75
Februar	27,48	11,85
Marts	28,92	12,39
April	29,28	12,75

Disse priser vedrører "studsede blomkål", kvalitetsklasse I, i emballage.

TOMATER

For perioden 11. juni til 30. november 1994

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Juni (fra 11. til 20.)	28,15	10,70
(fra 21. til 30.)	25,61	9,94
Juli	23,08	8,56
August	20,67	7,67
September	21,94	8,17
Oktober	23,27	8,57
November	28,02	11,22

Disse priser vedrører tomater af typerne "runde" og "ribbede", kvalitetsklasse I, størrelse 57-67 mm, i emballage.

AUBERGINER

For perioden 1. juli til 31. oktober 1994

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Juli til oktober	17,55	7,04

Disse priser vedrører:

- aflange auberginer, kvalitetsklasse I, størrelse over 40 mm,
- runde auberginer, kvalitetsklasse I, størrelse over 70 mm

i emballage.

FERSKNER

For perioden 1. juni til 30. september 1994

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Juni	44,77	24,87
Juli til september	42,38	23,74

Disse priser vedrører ferskner af sorterne Amsden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J.H. Hale, Merril Gemfree, Michelini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest og Springtime, kvalitetsklasse I, størrelse 61-67 mm, i emballage.

NEKTARINER
(inklusive blodferskner)

For perioden 1. juni til 31. august 1994

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Juni	58,37	28,01
Juli til august	53,99	25,91

Disse priser vedrører nektariner af sorterne Armking, Crimsongold, Early sun grand, Fantasia, Independence, May Grand, Nectared, Snow Queen og Stark red gold, kvalitetsklasse I, størrelse 61-67 mm, i emballage.

ABRIKOSER

For perioden 1. juni til 31. juli 1994

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Juni og juli	41,16	23,44

Disse priser vedrører abrikoser af kvalitetsklasse I, størrelse over 30 mm, i emballage.

CITRONER

For perioden 1. juni 1994 til 31. maj 1995

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Juni	41,98	24,66
Juli	42,99	25,29
August	42,56	25,16
September	38,18	23,76
Oktober	36,01	23,41
November	35,00	20,46
December	34,37	20,21
Januar	35,38	20,72
Februar	34,12	20,09
Marts	36,00	20,72
April	37,16	21,73
Maj	38,04	22,24

Disse priser vedrører citroner i kvalitetsklasse I, størrelse 53 - 62 mm, i emballage.

PÆRER

(undtagen pærer til fremstilling af pærecider eller pæresaft)

For perioden 1. juli 1994 til 30. april 1995

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Juli	28,27	14,54
August	26,37	14,15
September	25,22	13,53
Oktober	26,24	13,53
November	26,63	13,78
December	27,00	14,15
Januar til april	27,25	14,41

Disse priser vedrører:

- pærer af sorterne Beurré Hardy, Bon Chrétien Williams, Conférence, Coscia (Ercolini), Crystallis (Beurré Napoléon, Blanquilla, Tsakonika), Dr. Jules Guyot (Limonera) og Rocha, kvalitetsklasse I, størrelse 60 mm eller derover,

- pærer af sorten Empereur Alexandre (Kaiser Alexandre Bosc), kvalitetsklasse I, størrelse 70 mm eller derover,

i emballage.

SPISEDRUER

For perioden 1. august til 20. november 1994

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
August	35,83	23,05
September, oktober og november (1. - 20.)	32,02	19,62

Disse priser vedrører spisedruer af sorterne Regina dei Vigneti, Sultanine, Regina (Mennavacca bianca, Rosaki, Dattier de Beyrouth), Italia, Aledo, Ohanes (Almeria) og D. Maria, i kvalitetsklasse I, i emballage.

ÆBLER

(undtagen til fremstilling af æblecider eller æblesaft)

For perioden 1. august 1994 til 31. maj 1995

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
August	26,08	13,29
September	26,08	13,29
Oktober	26,08	13,41
November	26,79	13,84
December	29,18	14,95
Januar til maj	31,58	16,05

Disse priser vedrører:

- æbler af sorterne Reine des reinettes og Verde Doncella, kvalitetsklasse I, størrelse 65 mm eller derover,
- æbler af sorterne Delicious Pilafa, Golden Delicious, James Grieve, Red Delicious, Reinette grise du Canada og Starking Delicious, kvalitetsklasse I, størrelse 70 mm eller derover,

i emballage.

MANDARINER

For perioden 16. november 1994 til 28. februar 1995

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
November (16. - 30.)	36,48	23,34
December	36,10	22,83
Januar	35,60	22,07
Februar	33,94	21,56

Disse priser vedrører mandariner i kvalitetsklasse I, størrelse 54-69 mm, i emballage.

SATSUMAS

For perioden 16. oktober 1994 til 15. januar 1995

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
Oktober (16. - 31.)	28,37	13,55
November	25,13	11,31
December	27,29	12,28
Januar (1. - 15.)	26,21	19,92

Disse priser vedrører satsumas Unshiu (owari) i kvalitetsklasse I, størrelse 54-69 mm, i emballage.

KLEMENTINER

For perioden 1. december 1994 til 15. februar 1995

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
December	33,41	18,40
Januar	31,22	17,19
Februar (1. - 15.)	35,98	17,94

Disse priser vedrører klementiner (citrus reticulata, Blanco) i kvalitetsklasse I, størrelse 43-60 mm, i emballage.

APPELSINER

For perioden 1. december 1994 til 31. maj 1995

(ECU/100 kg netto)

	Basispris	Opkøbspris
December	34,02	21,50
Januar	30,47	19,73
Februar	31,09	20,21
Marts	33,00	20,49
April og maj	33,63	20,74

Disse priser vedrører appelsiner af sorterne Moro, Navel, Navellina, Salustiana, Sanguinello og Valencia late, kvalitetsklasse I, størrelse 67-80 mm, i emballage.

Bemærkning:

Priserne anført i dette bilag omfatter ikke omkostningerne til den emballage, i hvilken varen præsenteres.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om ændring af forordning (EØF) nr. 822/87 om den fælles
markedsordning for vin

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,
særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 17, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1566/93⁽²⁾, er det fastsat, at en vis form for afsyring kun er tilladt i en overgangsperiode; det er hensigtsmæssigt at forlænge det igangværende forsøg mindst indtil udgangen af produktionsåret 1994/95;

efter artikel 46, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 822/87 kan der kun gennemføres salgskampagner til fremme af forbruget af druesaft indtil produktionsåret 1993/94, og for at kunne vurdere deres effektivitet er det hensigtsmæssigt at fortsætte deres gennemførelse i et produktionsår;

(1) EFT nr. L 84 af 27. 3.1987, s. 1.

(2) EFT nr. L 154 af 25. 6.1993, s. 39.

efter artikel 18, stk. 3, artikel 20, stk. 2, artikel 39, stk. 12, og artikel 65, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 822/87 forelægger Kommissionen inden udgangen af produktionsåret 1993/94 Rådet rapporter om zoneinddeling, tilsætning, strukturforanstaltningernes virkninger og deres forbindelse med obligatorisk destillation samt om vines maksimale indhold af svovldioxid, eventuelt ledsaget af forslag; udarbejdelsen af disse rapporter har krævet, at der gennemføres undersøgelser med deltagelse af uafhængige sagkyndige, som endnu ikke er blevet afsluttet;

ovennævnte problemers betydning for sektoren kræver et maksimum af sammenhæng mellem de løsninger, der vil blive foreslået; for at opnå denne sammenhæng, er det nødvendigt at udarbejde de pågældende forslag på grundlag af alle foreliggende oplysninger, og visse tidsfrister bør derfor udsættes med et produktionsår -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 822/87 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 17, stk. 3, ændres "den 31. august 1994" til "den 31. august 1995".
2. Artikel 18, stk. 3, andet afsnit, affattes således:
"Inden udgangen af produktionsåret 1994/95 forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om afgrænsningen af vinavlszonerne i Fællesskabet. Rådet, der træffer afgørelse efter fremgangsmåden i Traktatens artikel 43, stk. 2, vedtager afgrænsningen af vinavlszonerne for hele Fællesskabet, idet disse bestemmelser anvendes fra produktionsåret 1995/96."

3. Artikel 20, stk. 2, affattes således:

"2. Inden den 1. september 1994 forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en rapport, hvori der gøres rede for resultaterne af den i stk. 1 omhandlede undersøgelse, samt i givet fald passende forslag. Rådet, der træffer afgørelse om disse forslag efter fremgangsmåden i Traktatens artikel 43, stk. 2, udtaler sig i 1995 om de foranstaltninger, der skal træffes med hensyn til forhøjelse af det naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen for de i artikel 18, stk. 1, omhandlede produkter."

4. I artikel 39:

"- affattes stk. 3, tredje og fjerde afsnit, således:

"Indtil udgangen af produktionsåret 1994/95:

- er den ensartede procentdel 85%
- er de på hinanden følgende referenceproduktionsår 1981/82, 1982/83 og 1983/84.

Fra produktionsåret 1995/96 fastsættes den ensartede procentdel og de på hinanden følgende referenceproduktionsår af Kommissionen, som fastsætter:

- den ensartede procentdel under hensyn til den mængde, der skal destilleres i henhold til stk. 2 for at fjerne produktionsoverskuddet for det pågældende produktionsår
- de på hinanden følgende referanceproduktionsår under hensyn til udviklingen i produktionen og især til resultaterne af rydningspolitikken."

- affattes stk. 10 således:

"10. Uanset denne artikel kan den obligatoriske destillation i Grækenland i produktionsårene 1985/86 til 1994/95 finde sted efter særlige bestemmelser under hensyn til de vanskeligheder, der er konstateret i Grækenland, navnlig for så vidt angår kendskab til udbyttet pr. hektar. Disse bestemmelser fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 83."

- affattes stk. 11, første afsnit, således:

"Hvis der i løbet af produktionsårene 1987/88 til 1994/95 opstår vanskeligheder, som vil kunne bringe gennemførelsen eller en afbalanceret anvendelse af den i stk. 1 omhandlede obligatoriske destillation i fare, vedtages efter fremgangsmåden i artikel 83 de nødvendige foranstaltninger til sikring af, at destillationen rent faktisk gennemføres."

- affattes stk. 12 således:

"12. Inden udgangen af produktionsåret 1994/95 forelægger Kommissionen Rådet en rapport, navnlig over virkningen af strukturforanstaltningerne i vinsektoren, samt eventuelle forslag om ophævelse eller ændring af bestemmelserne i denne artikel, således at ligevægten på vinmarkedet sikres."

- 5. Artikel 46, stk. 4, affattes således:

"4. I produktionsårene 1985/86 til 1994/95 afsættes en nærmere fastsat del af den i stk. 1, første led, omhandlede støtte til gennemførelsen af salgskampanjer til fremme af forbruget af druesaft. Med henblik på gennemførelsen af disse kampanjer kan støtten fastsættes til et højere beløb end det, der følger af anvendelsen af stk. 3."

- 6. Artikel 65, stk. 5, affattes således:

"5. Inden den 1. april 1995 forelægger Kommissionen på baggrund af erfaringerne en rapport for Rådet om det maksimale indhold af svovldioxid i vin, eventuelt ledsaget af forslag, som Rådet træffer afgørelse om efter fremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2, inden den 1. september 1995."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. september 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse for produktionsåret 1994/95 af
orienteringspriserne for vin

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. ⁽²⁾, særlig artikel 27,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved fastsættelsen af orienteringspriserne for de enkelte bordvinstyper bør der tages hensyn til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik; den fælles landbrugspolitik har blandt andet til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer;

for virkeliggørelsen af disse målsætninger, er det af afgørende betydning, at den nuværende forskel mellem produktion og efterspørgsel ikke øges; orienteringspriserne bør derfor for produktionsåret 1994/95 fastsættes på samme niveau som for det foregående produktionsår;

(1) EFT nr. L 84 af 27. 3.1987, s. 1.

(2) Se side i denne Tidende.

der skal fastsættes orienteringspriser for alle bordvinstyper, der er repræsentative for Fællesskabets produktion som defineret i bilag III til forordning (EØF) nr. 822/87 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1994/95 fastsættes orienteringspriserne for bordvin således:

Vintype	Orienteringspris
R I	3,17 ECU/% vol/hl
R II	3,17 ECU/% vol/hl
R III	51,47 ECU/hl
A I	3,17 ECU/% vol/hl
A II	68,58 ECU/hl
A III	78,32 ECU/hl

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. september 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

af

om ændring af forordning (EØF) nr. 2046/89 om fastsættelse af generelle regler for destillation af vin og biprodukter fra vinfremstilling

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. ⁽²⁾, særlig artikel 35, stk. 7, artikel 36, stk. 5, artikel 38, stk. 4, artikel 39, stk. 8, artikel 41, stk. 8, artikel 42, stk. 4, og artikel 79, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Ifølge artikel 2, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 2046/89 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1567/93 ⁽⁴⁾, kan medlemsstaterne bestemme, at producentsammenslutninger sidestilles med producenter ved anvendelsen af obligatorisk destillation, og i stk. 4 i samme artikel er det fastsat, at der forelægges en rapport i den forbindelse; de foreslåede foranstaltninger bør ligge på linje med andre foranstaltninger, Kommissionen snart skal udarbejde, og den i stk. 4 fastsatte frist bør derfor udskydes -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) EFT nr. L 84 af 27. 3.1987, s. 1.
(2) Se side i denne Tidende.
(3) EFT nr. L 202 af 14. 7.1989, s. 14.
(4) EFT nr. L 154 af 25. 6.1993, s. 41.

Artikel 1

Artikel 2, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2046/89 affattes således:

"4. Stk. 3 finder anvendelse indtil den 31. august 1995.

Inden den 31. marts 1995 forelægger Kommissionen Rådet en rapport om anvendelsen af nævnte stykke, eventuelt ledsaget af et passende forslag. Rådet udtaler sig derefter om de foranstaltninger, der eventuelt skal finde anvendelse fra den 1. september 1995."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. september 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.

af

om ændring af forordning (EØF) nr. 2332/92 om mousserende vine fremstillet i Fællesskabet og af forordning (EØF) nr. 4252/88 om fremstilling og afsætning af hedvine produceret i Fællesskabet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtning:

Maksimumsindholdet af svovldioxid i mousserende vine og hedvine er fastsat i artikel 11 og 16 i Rådets forordning (EØF) nr. 2332/92 ⁽¹⁾ og i artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 4252/88 ⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1568/93 ⁽³⁾; efter samme artikler forelægger Kommissionen inden den 1. april 1994 Rådet en rapport om dette indhold, eventuelt ledsaget af forslag; der bør være sammenhæng mellem de foreslåede foranstaltninger og andre foranstaltninger, Kommissionen snart skal udarbejde; ovennævnte frist bør derfor forlænges; det samme gælder fristen den 1. september 1994, som er anført i artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2332/92 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) EFT nr. L 231 af 13. 8.1992, s. 1.
(2) EFT nr. L 373 af 31.12.1988, s. 59.
(3) EFT nr. L 154 af 25. 6.1993, s. 42.

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2332/92 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 11, stk. 3, ændres "1. april 1994" og "1. september 1994" til henholdsvis "1. april 1995" og "1. september 1995".
2. I artikel 16, stk. 3, ændres "1. april 1994" og "1. september 1994" til henholdsvis "1. april 1995" og "1. september 1995".
3. I artikel 17, stk. 3, ændres "1. september 1994" til "1. september 1995".

Artikel 2

I forordning (EØF) nr. 4252/88 foretages følgende ændringer:

I artikel 6, stk. 2, ændres "1. april 1994" og "1. september 1994" til henholdsvis "1. april 1995" og "1. september 1995".

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. september 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.
af
om fastsættelse for 1994-høsten af præmier for tobak i blade
pr. sortsgruppe

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for råttobak ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtning:

Ved fastsættelsen af præmierne for råttobak bør der tages hensyn til målsætningerne for den fælles landbrugspolitik; den fælles landbrugspolitik har bl.a. til formål at sikre landbrugsbefolkningen en rimelig levestandard, at sikre forsyningerne og at sikre forbrugerne rimelige priser på landbrugsvarer; præmiebeløbet bør fastsættes under hensyn til de tidligere og de forventede afsætningsmuligheder for de forskellige tobakssorter under normale konkurrencevilkår -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) EFT nr. L 215 af 30. 7.1992, s. 70.

Artikel 1

For 1994-høsten fastsættes det i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2075/92 omhandlede præmiebeløb og tillægsbeløbene for hver gruppe råttobak som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

På Rådets vegne

B I L A G

PRÆMIER FOR TOBAK I BLADE FRA 1994-HØSTEN

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
	Flue cured	Light air cured	Dark air cured	Fire cured	Sun cured	Basmas	Katerini	Kaba Koulak
ECU/kg	2,244	1,795	1,795	1,974	1,795	1,961	2,512	1,795

TILLÆGSBELØB

Sort	ECU/kg
Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	0,351
Badischer Burley E og hybrider deraf	0,562
Virgin D og hybrider deraf, Virginia og hybrider deraf	0,321
Paraguay og hybrider deraf, Dragon og hybrider deraf, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre	0,262
Nijkerk	0,153
Misionero og hybrider deraf, Rio Grande og hybrider deraf	0,167

ISSN 0254-1459

KOM(94) 10 BindIII

DOKUMENTER

DA

03

Katalognummer : CB-CO-94-035-DA-C

ISBN 92-77-64855-4

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg